



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00002464

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **02464**

Lugar y fecha: Document Place and date:	12/07/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	12/07/2017	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS S. A.								
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name:						
Placa: Registration plate:	Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.						
Origen: Origin:	Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:						
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:			Químico utilizado: Chemical used:			Dosis: Dose:			
Concentración: Concentration:			Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:			Temperatura ambiente: Room temperature:			
Volumen tratado: Treated volume:			Tiempo de exposición: Exposure period:			Observaciones: Observations:			
Producto tratado: Product treated:			Motivo del tratamiento: Treatment purpose:						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000002464

00002464

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT				TCQ No. 02464	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:				IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS S. A. TREINTA Y SEIS CON 58/100 Quetzales CAMIONES (6 equiv a 40") - ASP	
EFFECTIVO/CASH:				CREDITO/CREDIT:	
CHEQUE No. / CHECK No.:				BANCO/BANK:	
TCQ. 12/07/2017				POR Q / FOR Q TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	
Carlos Fuentes				***36.58 7.31622	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME				FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST				SELLO / SEAL	

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000002464